

## اطلاعات درمانی مهم برای کلیه دانشجویان خارجی که تازه پذیرفته شده اند

## Student Health Service (خدمات درمانی دانشجویی)

4189 Westlawn  
Iowa City, Iowa 52242-110  
319-335-8392 فاکس 319-335-8249  
<http://studenthealth.uiowa.edu>

کارکنان بخش خدمات درمانی دانشجویی دانشگاه آیوا طیف گسترده ای از مراقبت های پزشکی اولیه شامل خدمات کامل زنان و زایمان، خدمات بهداشت روانی، فعالیتهای آموزشی درمانی، برنامه های مربوط به استفاده از مواد مخدر، عمل های جراحی جزئی، و درمان جراحات را ارائه میکنند. دانشجویانی که برای پنج ساعت واحد یا بیشتر در یک ترم ثبت نام می کنند، وجه درمانی در هزینه شهریه به طور خودکار در Student Health Service (خدمات درمانی دانشجویی) آنها ادغام می شود و آنها واجد شرایط دریافت بسیاری از خدمات بدون پرداخت وجه، بعضی از خدمات با پرداخت حداقل وجه، و بعضی دیگر از خدمات با پرداخت وجوه معمولی می شوند.

**کلیه دانشجویان جدید ملزم به داشتن بیمه درمانی هستند.** چون آمریکا فاقد یک برنامه بیمه درمانی ملی است، دانشجویان مسئولیت مالی مخارج درمانی خود را تقبل میکنند. هدف از بیمه نامه درمانی شما، محافظت از شما در برابر هزینه های گران مراقبت پزشکی ناشی از تصادفات یا بیماری جدی می باشد. دانشگاه آیوا دو طرح بیمه برای دانشجویان عرضه می کند. **UI GradCare** یک بیمه نامه برای دانشجویان فوق لیسانس می. طرح بیمه درمانی دانشجویی (**SHIP**) بیمه نامه ای است که در دسترس تمام دانشجویان می باشد. تا تاریخی که ذکر شده، شما یا باید یک بیمه نامه درمانی دانشجویی از دانشگاه بخرید، یا مدارکی به دفتر مزایای دانشگاه (University Benefits Office) مبنی بر دارا بودن پوشش بیمه مشابه ناشی از بیمه نامه دیگری ارائه کنید. اطلاعات بر روی سایت آنها میباشد: <http://www.uiowa.edu/hr/benefits/health/student/index.html>  
خرید بیمه نامه هایی را که فاقد نشانی پستی در آمریکا هستند یا آزمایشهای تشخیصی را پوشش نمی دهند، از جانب ما توصیه نمی شوند. اگر هر گونه پرسشی دارید لطفاً با دفتر دانشجویان و دانشمندان خارجی (Office of International Students and Scholars) تماس بگیرید.

اگر دارای مشکل سلامتی یا معلول هستید، از پزشک خود بخواهید تا هر گونه اطلاعاتی را که ممکن است در ارائه مراقبت درمانی به شما مفید باشد، برای ما ارسال کند. اطلاعاتی را که شما یا پزشکتان ارائه می کنید، منحصراً برای استفاده خدمات درمانی دانشجویی است و بدون اجازه کتبی شما در اختیار هیچکس قرار نخواهد گرفت.

شما باید سابقه واکسیناسیون برای دانشجویان خارجی را که در لینک زیر موجود است، تکمیل کنید:

<http://studenthealth.uiowa.edu/forms-and-reports#international> این مدرک باید به انگلیسی تکمیل شود و باید دارای مهر یا نشان پزشک یا مسئول درمانی محلی شما باشد. (لطفاً حتماً شماره شناسایی دانشجویی خود را روی فرم بنویسید.) وقتی که فرم را تکمیل کرده و مسئول درمانی شما آنرا مهر زد، می توانید سند را اسکن کرده و آنرا به این نشانی ایمیل کنید [student-health@uiowa.edu](mailto:student-health@uiowa.edu) یا آنرا به شماره 1-319-335-7247 فاکس کنید. بعلاوه، دانشجویان زیر 18 سال پیش از آنکه خدمات درمانی دانشجویی (SHS) بتواند هرگونه مراقبت پزشکی و/یا درمانی که شامل واکسیناسیون نیز می باشد، برای آنها فراهم کند، ملزم به ارائه رضایت نامه والدین (سرپرست) هستند. لطفاً از والد/سرپرست خود بخواهید فرم رضایت نامه برای درمان افراد صغیر را که در وب سایت ما نیز قابل دسترس می باشد را امضا کنند. این سند باید اسکن و ایمیل یا فاکس شود، و همراه با سوابق واکسیناسیون شما، به خدمات درمانی دانشجویی حداقل یک ماه پیش از ورود شما، ارسال شود. به دانشجویانی که مدارک لازمه را ارسال نکنند، اجازه داده نمی شود تا برای ترمهای آینده ثبت نام کنند. اگر نمی توانید سوابق این واکسن ها را ارائه کنید، ممکن است در بخش خدمات درمانی دانشجویی واکسینه شوید. برای این خدمات هزینه ای باید پرداخت کنید.

- تمام دانشجویان باید سند مربوط به واکسیناسیون دو بار سرخک، سرخچه اوریون (MMR) را که پس از تولد و در سال 1969 یا پس از آن زده شده را ارائه کنند؛ یا
- کپی هایی از گزارشهای اصلی آزمایشگاهی در مورد گرفتن واکسن های MMR را که مؤید مصونیت نسبت به این بیماریها می باشد را ارائه کنند.
- دانشجویان خارجی و دانشجویان علوم درمانی باید برای سل (TB) غربال شوند. این غربالگری باید در آیوا انجام شود. پیش از عزیمت واکسن ب ت ژ را نزنید. اگر عکسبرداری از قفسه سینه لازم باشد، همچنین باید در آمریکا انجام شود. عکسهای رادیولوژی (ایکس ری) را همراه خود نیاورید. اگر به دلیل ابتلا به عفونت سل یا بیماری تحت درمان قرار گرفته اید، لطفاً یک کپی از گزارش درمانی خود (به انگلیسی) همراه بیاورید.
- دانشجویانی که در رشته های علوم درمانی ثبت نام می کنند ملزم هستند تا واکسیناسیون های گسترده تری دریافت کنند. از سوی کالج ها/ادارات مربوطه در مورد این الزامات با دانشجویان تماس گرفته خواهد شد.